

ТАШКЕНТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ  
ВОСТОКОВЕДЕНИЯ

«УТВЕРЖДАЮ»

Ректор Ташкентского  
государственного  
института востоковедения,  
А.М. Маннонов



\_\_\_\_\_ 2016 год

«ОДОБРЕНО»

Председатель ВАКа при  
Кабинете Министров Республики  
Узбекистан,  
А.Т. Юсупов



« \_\_\_\_\_ » 2016 год

ПРОГРАММА

квалификационного экзамена по специальности  
«10.00.04 – Языки и литература народов Европы,  
Америки и Австралии»

Утверждено решением № 24/1 Президиума Высшей аттестационной  
комиссии Республики Узбекистана от «18» август 2016 года

ТАШКЕНТ – 2016

Подготовка к квалификационному экзамену старших научных сотрудников предполагает, изучение научной литературы, овладение навыками лингвистического анализа текстов, умение разбираться в проблемах языка и литературы, разработку научного реферата.<sup>1</sup> От докторантов и соискателей ученой степени доктора филологических наук требуется понимание ключевых проблем теории языка и литературы, а также знание лингвистических учений и литературных направлений.

## **Раздел I. Теоретические проблемы языка**

Понятие «современный литературный язык». Уровни языка и система лингвистических дисциплин, изучающих язык. Лингвистический анализ и лингвистический синтез, системно-структурный и функциональный, семасиологический и ономазиологический аспекты изучения и описания современного языка. Дискурсивный и когнитивный подходы к изучению языка.

Ведущие лингвистические школы. Вклад филологов в формирование современной системы представлений о языке и вербальной коммуникации. Наиболее заметные конференции, публикации и дискуссии по языкознанию.

Сегментные и суперсегментные средства языка: единицы и признаки.

Фонетические классификации – универсальные и частные. Принципы классификации звуков языка. Звуковые единицы речи, параметры их формирования и функционирования в речевой деятельности человека. Процесс коммуникации. Лингвистические и экстралингвистические аспекты речи.

Фонологические школы, теоретические и прикладные фонологические исследования представителей фонологических школ. Синтагматика и парадигматика звуковых единиц, функциональная нагрузка фонем, система фонем.

Литературное произношение в его историческом развитии.

Современная графика, актуальные проблемы соотношения речи и письма.

Спорные вопросы орфографии и проблемы ее совершенствования.

Пунктуация как средство отражения на письме синтаксической, интонационной и коммуникативной структуры предложения.

Системность в лексике. Слово и его признаки. Единство означаемого и означающего в свете теории конвенциональности. Основные функции слова. Семантика слова и его сочетаемость. Валентность лексическая и семантическая.

---

<sup>1</sup> Научный реферат должны представить докторанты и соискатели ученой степени доктора филологических наук, которые не имеют ученой степени кандидата наук.

Структура понятия: денотат и сигнификат. Основные понятия когнитивной семантики: «категория», «фрейм», «концепт», «прототип».

Семантика и прагматика. Лексическая коннотация, ее типы и формы языкового воплощения. Концептуальный анализ слова и «языковое знание» социума. Языковая картина мира. Метафора как способ видения мира. Символ. «Ключевые слова» культуры.

Лексическое и грамматическое значение слова. Слово как предмет лексической семантики. Способы номинации в языке. Термин, его лингвистическая сущность. Типы лексических значений слова. Грамматикализация значений. Актуальные, потенциальные и узуальные значения. Значение и употребление.

Многозначность и омонимия; проблема их разграничения. Метафорически и метонимически мотивированная многозначность слова.

Лексическое значение и способы его представления. Компонентный анализ. Семантическое представление значения в виде толкования. Лексическое значение и коннотации.

Парадигматические и синтагматические отношения между лексемами.

Лексикология в ее соотношении с лексической семантикой, лексикографией и фразеологией.

Причины и условия лексического заимствования. Структурные и тематические типы иноязычных слов. Кальки и полукальки.

Ядро и периферия словарного состава.

Лексика с точки зрения сферы ее употребления и с точки зрения ее экспрессивной окраски и функционально-стилистической принадлежности. Стилистическая окраска слова. Изменения в лексике, обусловленные лингвистическими и экстралингвистическими факторами.

Ономастика. Топонимика. Антропонимика. Этимология. Принципы и методы этимологического анализа.

Фразеология в ее отношении к лексикологии и синтаксису. Национально-культурная специфика фразеологизмов. Проблема перевода фразеологизмов. Спорные группы во фразеологии. Источники фразеологии.

Стилистическая дифференциация фразеологизмов.

Лексикография в ее отношении к лексикологии и лексической семантике. История становления лексикографии. Основные тенденции развития современной лексикографии.

Структура словарной статьи. Типы информации о слове. «Парадоксы» словарной статьи.

Вклад ученых в становление и развитие морфемики. Система единиц морфемики. Основные аспекты изучения морфемы.

Функциональная значимость и номинативное значение морфемы.

Принципы классификации морфем.

Виды компонентов морфемной структуры слова. Форманты словоизменительные и словообразовательные, их виды.

Проблемы и принципы морфемного членения словоформы.  
Основные нормы сочетаемости морфем.

Словообразование в его отношении к лексике, морфологии и синтаксису. Функции словообразования в языке. Словообразование синхронное и диахроническое.

Словообразовательное значение и проблемы его определения.

Основные понятия системы синхронного словообразования. Проблемы классификации способов словообразования.

Морфонологические явления в словообразовании.

Особенности словообразования различных частей речи.

Активные процессы современного словопроизводства.

Широкое и узкое понимание морфологии. Основные направления изучения морфологического строя в современной лингвистике.

Морфология в ее отношении к лексике, словообразованию и синтаксису. Части речи. Принципы выделения частей речи.

Проблема общего и главного значений грамматической формы и типы языковой категоризации.

Классифицирующие и словоизменяющие категории. Проблема классификации морфологических категорий. Семантически содержательные и синтаксически обусловленные (согласовательные) грамматические категории.

Понятие формы слова. Словоизменяющая парадигма.

Части речи. Синтаксические аспекты проблемы частей речи. Критерии разграничения частей речи. Основные разряды частей речи. Семантика единственного и множественного числа.

Роль морфологических данных для типологической характеристики.

Основные этапы исследования синтаксиса. Взаимодействие синтаксического уровня языка с другими уровнями языковой системы.

Синтаксические единицы. Проблемы, возникающие при выделении синтаксических единиц. Аспекты изучения синтаксических единиц.

Синтаксическая связь. Принципы разграничения типов синтаксической связи.

Подчинительная связь. Принципы классификации и описания подчинительной связи в синтаксической традиции и в современной науке.

Аспекты изучения предложения. Предложение как единица языка и высказывание как единица речи.

Понятие речевого акта, типы речевых актов. Средства передачи коммуникативного намерения говорящего. Предикативность как основное свойство предложения.

Классификация предложений. Точки зрения лингвистов на природу сложного предложения.

Предложение в коммуникативно-функциональном аспекте. Актуальное членение. Порядок слов в предложении.

Синтаксическая структура предложения и способы ее представления. Структура членов предложения. Средства маркировки синтаксических отношений. Синтаксические и семантические связи слов в предложении.

Синонимия предложений. Понятие синонимического преобразования. Синтаксическая омонимия.

Активные процессы в синтаксическом строе. Особенности синтаксиса письменной и устной разговорной речи.

Стилистика языка и стилистика речи. Функциональная стилистика.

Стилистические ресурсы языка. Закономерности стилистического использования языковых единиц.

Стили современного литературного языка. Языковая норма, ее роль в становлении и функционировании литературного языка. Речевое взаимодействие. Основные единицы общения. Нормативные, коммуникативные, этические аспекты устной и письменной речи.

Взаимодействие функциональных стилей.

Отношения разговорной речи с книжной разновидностью литературного языка и с некодифицированными подсистемами языка.

Язык художественной литературы в его отношении к литературному языку. Стилистика художественной речи. Индивидуальный стиль писателя и проблемы его изучения. Проблемы поэтического языка. Специфика стихотворной речи. Основные направления совершенствования навыков грамотного письма и говорения. Проблема чистоты речи в разговорном стиле, в средствах массовой информации. Уместность речи как ее соответствие задачам и условиям общения.

### **Список рекомендуемой литературы**

Каримов И. Юксак маънавият – энгилмас куч. Тошкент, 2008.

Каримов И. Адабиётга эътибор – маънавиятга, келажакка эътибор. “Ўзбекистон”, Т., 2009.

Каримов И. Ўзбекистон мустақилликка эришиш остонасида. Тошкент, 2012.

Karimov I. Ona yurtimiz baxt-u iqboli va buyuk kelajagi yo'lida xizmat qilish – eng oliy saodatdir. Toshkent, 2015.

Юсупов А.Т. Олий малакали илмий ва илмий-педагог кадрлар давлат аттестацияси (методологик-услубий, норматив-ҳуқуқий ва илмий-ташқилий йўналишлари). Тошкент, 2013.

### **Русский язык**

#### **Основная литература**

1. Абдуазизов А.А. Общее языкознание. – Ташкент: Университет, 2001.

2. Аванесов Р.И. Фонетика русского литературного языка. - М., Изд. МГУ, 1956.
3. Аванесов Р.И. Русское литературное произношение. 6-е изд. - М.: Просвещение, 1984.
4. Апресян Ю.Д. Избранные труды. В 2т. - М.: Языки русской культуры, 1995.
5. Арутюнова Н.Д. Типы языковых значений. Оценка. Событие. Факт. - М.: Наука, 1988.
6. Современный русский язык / Под ред. В.А. Белошапковой. 3-е изд. - М.: Азбуковник, 1997.
7. Богуславский И.М. Исследования по синтаксической семантике. - М.: Наука, 1985.
8. Валгина Н.С. Синтаксис современного русского языка. - М.: Агар, 2000.
9. Валгина Н.С. Современный русский язык. Пунктуация. - М.: Высшая школа, 1989.
10. Виноградов В. В. Русский язык. Грамматическое учение о слове. 3-е изд. - М.: Высшая школа, 1986.
11. Виноградов В.В. Избранные труды. Лексикология и лексикография. - М.: Наука, 1977.
12. Грамматика современного русского литературного языка / Под ред. Н.Ю.Шведовой. - М., 1970.
13. Горбачевич К.С. Нормы современного русского литературного языка. 3-е изд. - М.: Просвещение, 1989.
14. Земская Е.А. Словообразование. Современный русский язык / Под ред. В.А.Белошапковой. - М.: Высшая школа, 1989.
15. Иванова В.Ф. Современная русская орфография. - М.: Высшая школа, 1991.
16. Касаткин Л.Л. Современный русский язык: Фонетика. - М.: Academia, 2006.
17. Кац Л.В. Курс лекций по лексикологии современного русского литературного языка. - Ташкент, 2002.
18. Козырев В.А., Черняк В.Д. Русская лексикография. - М.: Дрофа, 2004.
19. Русская разговорная речь / Отв. ред. Е.А.Земская. - М.: Наука, 1973.
20. Кожина М.Н. Стилистика русского языка. 3-е изд. - М., 1993.
21. Крысин Л.П. Современный русский язык. Лексическая семантика. Лексикология. Фразеология. Лексикография. - М.: Academia, 2007.
22. Ларин Б.А. Очерки по фразеологии // История русского языка и общее языкознание. - М., 1977.
23. Лекант П.А., Диброва Е.И., Касаткин Л.Л., Клобуков Е.В. Современный русский язык. - М.: Дрофа, 2002. - 560 с.
24. Молотков А.И. Основы фразеологии русского языка. - Л., 1977.
25. Панов М. В. Труды по общему языкознанию и русскому языку. Т. 1. - М.: Языки славянской культуры, 2004.

26. Панов М.В. Современный русский язык. Фонетика. - М.: Высшая школа, 1979.
27. Пешковский А.М. Избранные труды. - М.: Учпедгиз, 1959.
28. Пешковский А.М. Русский синтаксис в научном освещении. 8-е изд., доп. - М.: Языки славянской культуры, 2001.
29. Русская грамматика: В 2-х т. / Под ред. Н.Ю. Шведовой. - М., 1980.
30. Современный русский язык / Под ред. В.А. Белошапковой. - М., 1989.
31. Тихонов А.Н., Ким Л.Л., Тихонов С.А. Лексикология. - Ташкент, 1991.
32. Трубецкой Н.С. Основы фонологии. - М., Изд. иностр. лит., 1960;
33. Телия В.Н. Русская фразеология. Семантический, прагматический и культурологический аспекты. - М.: Языки русской культуры, 1996.
34. Фомина М.И. Современный русский язык. Лексикология. - М., 1990.
35. Шанский Н.М. Фразеология современного русского языка. - М.: Просвещение, 1985.
36. Шанский Н.М. Русский язык. Лексика. Словообразование. - М.: Просвещение, 1975. - 239 с.
37. Шмелев Д.Н. Русский язык в его функциональных разновидностях. - М.: Наука, 1977.
39. Шмелев Д.Н. Современный русский язык. Лексика. - М.: Просвещение, 1977.
40. Щерба Л.В. Опыт общей теории лексикографии // Щерба Л.В. Языковая система и речевая деятельность. - Л.: Наука, 1974.
41. Язык русского зарубежья / Отв. ред. Е.А. Земская. - М.: Языки славянской культуры, 2001.

### **ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЛИТЕРАТУРА**

1. Аванесов Р.И. Русская литературная и диалектная фонетика. - М.: Просвещение, 1974.
2. Аничков И.Е. Избранные труды. - М.: Наука, 1999.
3. Бабкин А.М. Русская фразеология, ее развитие и источники. - Л.: Наука, 1970.
4. Бондарко Л.В. Фонетика современного русского языка. - СПб.: Изд. ЛГУ, 1998.
6. Булаховский Л.А. Введение в языкознание. - М.: Учпедгиз, 1953. - 177 с.
7. Булыгина Т.В., Шмелев А.Д. Языковая концептуализация мира (на материале русской грамматики). - М.: Языки русской культуры, 1997.
8. Джуманова Д.Р. Фонетика современного русского языка. - Ташкент, 2011.
9. Ермакова О.П. Лексические значения производных слов в русском языке. - М.: Русский язык, 1984.
10. Жуков В.П. Русская фразеология. - М., 1986.
11. Зиндер Л.Р. Общая фонетика. 2-е изд. - М.: Высшая школа, 1979.

12. Золотова Г.А., Онипенко Н.К., Сидорова М.Ю. Коммуникативная грамматика русского языка. - М., 1998.
13. История русской лексикографии. - СПб., 1998.
14. Камынина А.А. Современный русский язык. Морфология. М., 1999
15. Караулов Ю.Н. Общая и русская идеография. - М.: Наука, 1976.
16. Касарес Х. Введение в современную лексикографию. Перевод с испанского. - М., 1958.
17. Ким О.М. Транспозиция на уровне частей речи и явление омонимии. - Ташкент, 1989.
18. Ким О.М. Функциональная морфология русского языка (семасиологический аспект). - Ташкент, 1988.
19. Крысин Л.П. Русское слово, своё и чужое. Исследования по современному русскому языку и социолингвистике. - М.: Языки славянской культуры, 2004.
20. Копыленко М.М., Попова З.Д. Очерки по общей фразеологии. - Воронеж, 1978.
21. Кузнецова Э.В. Лексикология русского языка. – М.: Высшая школа, 1989. – 216 с.
22. Мокиенко В.М. Славянская фразеология. – М., 1989.
23. Мокиенко В.М. Загадки русской фразеологии. – Санкт-Петербург: Авалон, Азбука классики, 2007.
24. Немченко В.Н. Современный русский язык. Словообразование. М., 1984.
25. Никонов В.А. Введение в топонимику. - М.: Наука, 1965.
26. Новиков Л.А. Семантика русского языка. - М.: Высшая школа, 1982.
27. Новиков Л.А. Синонимические функции слов (семантическая синонимия). – М.: Высшая школа, 1992.
28. Новое в зарубежной лингвистике. Вып. 1X. Лингвостилистика. М., “Прогресс”, 1980.
29. Новое в зарубежной лингвистике. Вып. ХУП . Теория речевых актов. М., “Прогресс”, 1986.
30. Петрищева Е.Ф. Стилистически окрашенная лексика русского языка. - М.: Наука, 1984.
31. Реформатский А.А. Очерки по фонологии, морфонологии и морфологии. - М.: Наука, 1979.
32. Разновидности городской устной речи / Отв. ред. Д.Н.Шмелев и Е.А. Земская. - М.: Наука, 1988.
33. Степанов Ю.С. Методы и принципы современной лингвистики. – М., 2003.
34. Теньер Л. Основы структурного синтаксиса. Перевод с франц. - М.: Прогресс, 1988.
35. Тихонов А.Н. Основные понятия русского словообразования // Тихонов А.Н. Словообразовательный словарь русского языка. Т. 1. 2-е изд. - М.: Русский язык, 1990.



36. Федянина Н.А. Ударение в современном русском языке. 2-е изд. - М.: Русский язык, 1982.
37. Шварцкопф Б.С. Современная русская пунктуация. Система и ее функционирование. - М.: Наука, 1988.
38. Ширяев Е.Н. Бессоюзное сложное предложение в современном русском языке. - М.: Наука, 1986.
39. Шмелев Д.Н. Русский язык и внеязыковая действительность. - М.: Языки славянской культуры, 2002.
40. Шмелев Д.Н. Проблемы семантического анализа лексики. - М.: Наука, 1973.
41. Яковлева Е.С. Фрагменты русской языковой картины мира (модели пространства, времени и восприятия). - М.: Гнозис, 1994.

### Словари

1. Авгеенко Ф.Л., Зарва М.В. Словарь ударений для работников радио и телевидения / Под ред. Д.Э. Розенталя. - М., 1984.
2. Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. - М., 1966.
3. Ахманова О.С. Словарь омонимов русского языка. - М., 1976.
4. Большой толковый словарь русского языка / Под ред. С.А. Кузнецова. - С.-Петербург, 2002.
5. Вишнякова О.В. Словарь паронимов русского языка. - М., 1989.
6. Граудина Л.К., Ицкович В.А., Катлинская Л.П. Грамматическая правильность русской речи: Опыт частотно-стилистического словаря вариантов. - М., 1989.
7. Даль В.И. Толковый словарь живого великорусского языка. Набрано и напечатано со 2-ого издания 1880-1882 гг. - М., 1955.
8. Зализняк А.А. Грамматический словарь: Словоизменение. - М., 1987.
9. Золотова Г.А. Синтаксический словарь. Репертуар элементарных единиц русского синтаксиса. - М., 1989.
10. Калянчук М.Л., Касаткина Р.Ф. Словарь трудностей русского произношения. - М., 1996.
11. Культура русской речи. Энциклопедический словарь-справочник. Отв. ред. Л.Ю. Иванов, Е.Н. Ширяев, А.П. Сковородников. 2-е изд. - М., "Флинта", 2008.
12. Лексическая основа русского языка: Комплексный учебный словарь / Под ред. В.В. Морковкина. - М., 1984.
13. Лингвистический энциклопедический словарь. Гл. ред. В.Н. Ярцева. - М., "Советская энциклопедия", 1990.
14. Львов М.Р. Словарь антонимов русского языка. - М., 1980.
15. Немченко В.Н. Основные понятия словообразования в терминах. Краткий словарь-справочник. - Красноярск: КГУ, 1985.

16. Новый объяснительный словарь синонимов в русском языке.- Вып.1. - М., 1997 и все последующие выпуски.
17. Ожегов С.И. Словарь русского языка. - изд. 15-ое, стереотипное. Под ред. Н.Ю.Шведовой. - М., 1984 и последующие издания.
18. Орфоэпический словарь русского языка. Произношение, ударение, грамматические нормы. /Под ред. Р.И.Аванесова. – М., 1999.
19. Розенталь Д.Э., Джанджакова Е.В., Кабанова Н.П. Справочник по правописанию, произношению, литературному редактированию. - М., 2001.
20. Словарь синонимов русского языка: В 2-х т.- Л., 1975.
21. Тихонов А.Н. Словообразовательный словарь русского языка: В 2-х т. - М., 1985.
22. Фразеологический словарь русского языка / Под ред. А.И. Молоткова. - М., 1978.
23. Шанский Н.М., Иванов В.В., Шанская Т.В. Краткий этимологический словарь русского языка. - М., 1980.

### **Интернет-ресурсы**

1. <http://www.links-guide.ru/sprachen/lexica/fraseologija.htm>
2. <http://www.gramota.ru>
3. [www.wikipedia.ru](http://www.wikipedia.ru)
4. <http://www.philol.msu.ru>
5. <http://www.links-guide.ru>
6. <http://www.islu.irk.ru>
7. <http://slovari.gramota.ru>
8. [http:// auditorium.ru](http://auditorium.ru)

### **Английский язык**

1. Абдуазизов А.А., Дўстбобоева Д.У., Рахмонбердиева У.Х. Аскарлова М.А., Камбаров Н.М., Инглиз тили амалий фонетикаси. - Т., "Ўқитувчи", 1992.
2. Давидов М.В. Пособие по интонации английского языка. - М., 1975.
3. Антипова А.М. Фоностилистика английского языка. - М., 1985.
4. Лукина Н.Д. Фонетический вводно-коррективный курс английского языка. Учебное пособие для ВУЗов. - М., 1985.
5. Кантер Л.А. Системный анализ речевой интонации. - М., 1988.
6. Соколова М.А., Гантовт К.П., Кантер Л.А, и д. Практическая фонетика английского языка. Учебное пособие для ВУЗов. - М., 1984.
7. Antipova E.Ya. and el. English Intonation. - Leningrad. 1974.
8. Gimson A.C. An Introduction to the Pronunciation of English. - L., 1966.
9. Jones D. Everyman's English Pronouncing Dictionary. New Edition, 2001.

10. Kingdon R. English Intonation of Practice. L., 1960
11. O'Connor J D. and Arnold G.F. Intonation of Colloquial English. L., 1970.
12. Seleznev V. Pronunciation Training for Advanced Learners. M., 1970.
13. Ирискулов М.Т., Шатунова А.С. English phonetics – Т., 2011
14. Абдуазизов А.А.-Ҳозирги инглиз тили назарий фонетикаси (инглиз тилида); - Т., 2010
15. Васильев В.А. Фонетика английского языка теоретический курс. (на англ. языке) М., - Т., 1970.
16. Соколова М. А. и др. Практический фонетика английского языка - М., 1992
17. Швейцер А.Д. Английский язык в Англии и США. М. 2005
18. Gimson A.C. Introduction to the Pronunciation of English. Lnd. 1969. New Edition, 2001.
19. Ladefoged P. A Course in Phonetics. N.Y.1982.
20. Kenworthy J. Language in Action. An Introduction to Modern Linguistics.
21. Rouch P. English Phonetics and Phonology. Cambridge University Press. 2004
22. Leontyeva S.F. A Theoretical Course of English. M. 1988.
23. Матусевич М.А. Введение в общую фонетику. Л., 1980.
24. Зиндер Л.Р. Общая фонетика. М., 1980.
25. Ахманова О.С., - Словарь лингвистических терминов. М., 1969
26. Бархударов Л.С. - Структура простого предложения современного английского языка. - М., 1966
27. Бўронов Ж.Б. Инглиз ва ўзбек тиллари киёсий грамматикаси. - Т., 1973
28. Blokh M.I. - A Course in Modern English Grammar. - М., 1984
29. Collins Cobuild Students Grammar, The University of Birmingham, 1993.
30. Eastwood John Oxford English Grammar. Oxford University Press. 1992.
31. Худяков А.А. Теоретическая грамматика английского языка. - М. 2008
32. Кобрина В.А. и др. Теоретическая грамматика английского языка. - М. 2010
33. Иванова И.П. и др. Теоретическая грамматика английского языка. - М. 1983
34. Irisqulov M.T., Kuldashev A.M. Theoretical Grammar of the English language. - Т., 2008
35. Ашурова Д.У. Производное слово в свете коммуникативной теории языка. - Т., 1991.
36. Гинзбург Р.З., Хидекель С.С., Князева Г.Ю., Санкин А.А. Лексикология английского языка - М., 1979
37. Кубрякова. Что такое словообразование? - М. 1965 ,
38. Мешков О.Д. Словообразование современного английского языка. - М., 1976
39. Карашук П.М. Словообразование английского языка. - М. 1977
40. Фамина М.И. Современный русский язык. Лексикология. - М. 1983

41. Arnold J.V. The English Word. - S.Pt. 2011
42. Швейцар А.Д. Литературный английский язык США и Англии. М., 2005.
43. Ярцева В.Н. Развитие национального литературного английского языка. - М. 2004
44. Кузнецов А.М. Структурно-семантические параметры в лексике. - М., 1980
45. Buranov A., Muminov O. A Practical Course in English Lexicology. - Tashkent, 1990
46. Телия В.А. Типы языковых значений. - М., 1981
47. Арбекова Т.И. Лексикология английского языка. Практический курс. - М., 1977
48. Арнольд И.В. Стилистика современного английского языка. - М.,
49. Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования. - М., 1981.
50. Кухаренко В.А. Интерпретация текста. - М., 1988.
51. Гальперин И.Р. Стилистика английского языка. - М., 1971.
52. Азнаурова И.С. Прагматика художественного слова. - Т., 1988.
53. Виноградов В.В. Проблемы русской стилистики. - М., 1981.
54. Вольф Е.М. Функциональная семантика оценки. - М., 1985.
55. Шаховский В.И. Категория эмоции в языке. - М., 1987.
56. Ashurova D.U. Text Linguistics. - Tashkent, 2012
57. Ashurova D.U., Galiyeva M.R. Stylistics of Literary Text. - Tashkent, 2013.
58. Муминов О.М. Инглиз тили лексикологияси. –Т., 2006
59. Сафаров Ш. Прагмалингвистика. - Т: 2008.
60. Сафаров Ш. Когнитив тилшунослик. - Жиззах, 2007.

### **Испанский язык**

1. Арутюнова Н.Д. Очерки по словообразованию в современном испанском языке. М. 2003.
2. Васильева-Шведе О.К., Степанов Г.В., Теоретическая грамматика испанского языка. Морфология и синтаксис частей речи. - М. 2002.
3. Гитлиц А.М. Лексикология испанского языка. - Л. 1999.
4. Деев М.Н. Предлоги современного испанского языка. - М. 2003.
5. Карпов Н.И. Фонетика испанского языка. - М., 2000.
6. Степанов Г.В. К проблеме языкового варьирования. - М., 2002.
7. Канонич С.И. Артикль в испанском языке. - М. 1980.
8. Супрун А.В. Грамматика и семантика простого предложения (на материале испанского языка). - М. 2002.
9. Фирсова Н. М. Грамматическая стилистика современного испанского языка. - М. 1984.
10. Степанов Г.В. Испанский язык в странах Латинской Америки. - М., 1993.

11. Курчаткина Н.Н, Супрун А.И. Фразеология испанского языка. - М. 1986.
12. Энциклопедик лугатлар. 1-Х т. Мадрид. 1997.
13. Шишмарев В. Ф. Очерки по истории языков Испании. - М. 1991.
14. Степанов Г.В. Испанский язык в странах Латинской Америки. - М. 1983.
15. Виноградов В.С. Лексикология испанского языка. - М.2003.
16. Касарес Х. Введение в современную испанскую лексикографию. - М.1978.
17. Курчаткина Н.Н. Текст лекций по курсу «Лексикология современного испанского языка». - М. 1991.
18. Гончаренко С.Ф. Учебное пособие по стилистике испанской стихотворной речи. - М. 1983.
19. Долинин К.А. Интерпретация текста. - М. 1985.
20. Канонич С.И. Ситуативно-речевая грамматика испанского языка. - М. 1978.
21. Ноге́йра Х. Учебное пособие по стилистике испанского языка. М. 1970.
22. Фирсова Н.М. Испанский речевой этикет. М. 1991.
23. Alarcos Ll E. Fonología Espanola. - М. 1991.
24. Gili Gaya S. Fonetica general. М. 1992.
25. Navarro Tomas T. Manul de pronunciacion espanola. - М. 1999.
26. Navarro Tomas T. Manual de entonacion. Nueva-York, М., 1994.
27. Navarro Tomas T. Estudios de fonologia espanola. Siracusa, М. 1986.
28. Hernandez Alonso. C. Gramatica funcional del espancol. Madrid, 1984.
29. Hernandez Alonso. C. Gramбtica funcional del espacol. Madrid, 1984.
30. Esbozo de una nueva gramбtica de la lengua espacola. RAE, Madrid, 1973.

### **Французский язык**

1. Андрейчикова Л.П., Убайдуллаев М.У., Юсупова Н.А. Француз тили фонетикаси. Тошкент, 1992.
2. Гордина М.В. Фонетика французского языка. Л., 1973.
3. Зиндер Л.Р. Общая фонетика. Л., 1979.
4. Катагошина Н.А. О современном французском произношении. М., 1974.
5. Соколова В.С., Портнова Н.И. Фонетика французской разговорной речи. М., 1990.
6. Соколова В.С. Фонетика французского языка. М., 1983.
7. Abdouchoukourova L.A. Stylistique du franzais moderne. Т.,2004.
8. Chigarevскапа N. Traitй de phonйtique franzaise. Cours theorique. М., 1973.
9. Гак В.Г. Теоретическая грамматика французского языка. М.: Добросвет, 2000.
10. Гак В.Г. Француз тилининг назарий грамматикаси. Самарқанд:2002. Морфология.(И. Мирзаев таржимаси).

11. Васильева Н.М., Пицкова Л.П. Теоретическая грамматика французского языка. М.,1991.
12. Реферовская Е.А., Васильева А.К. Теоретическая грамматика современного французского языка. С.-П.,1992.
13. Гак В.Г. Теоретическая грамматика французского языка. Морфология. М., 1989. Синтаксис. М., 1986.
14. Соссюр Ф.де. Курс общей лингвистики / Пер с фр. // Соссюр Ф.де. Труды по языкознанию. М. 1963. Вып.3.
15. Щетинкин В.Е., Коль Л.О. Практикум по сопоставительной типологии французского и русского языков. М., 1990.
16. Гак В.Г. Сопоставительная типология французского и русского языков. М., 1989.
17. Илия Л.Г. Теоретическая грамматика французского языка. М.,1991.
18. Скрелина Л.М. Хрестоматия по теоретической грамматике французского языка. Л., 1980.
19. Ёкубов Ж.А. Модаллик категориясининг мантик ва тилда ифодаланишининг ўзига хос хусусиятлари.Т.: «Фан», 2005.
20. Claire Miquel. Grammaire en dialogues. Michele Boulares. Paris, 2005
21. Jean Louis Frйrot. Grammaire progressive du Franzais(avec 400 exercices). Paris, 2005 .
22. С . Abbadie et d'autres. L'expression franzaise йcrite et orale. Paris, 2002.
23. Nicole le Querler . Typologie des modalitйs.Universitй de Caen 1996. France.
24. Claudine Day. Modalitй et modalisation dans la langue.L'Harmattan, 2008, Paris.
25. Xiaoquan Chu. Les verbes modaux du franzais. Ophrys,2008, Paris .
26. Гак В.Г. Сопоставительная лексикология (на материале французского и русского языков). М., 1977.
27. Левит З.Н. Лексикология французского языка. М., 1979.
28. Абдушукурова Л.А. Stylistique du franzais moderne. Ташкент, 2004.
29. Лопатникова Н.Н. Лексикология современного французского языка. М.,1982.
30. Маматов А.Э. Очерки по французской фразеологической стилистике. Т.: « Ўкитувчи”. 1989.
31. Назарян А.Г. Фразеология современного французского языка. Изд. 2-е. М., 1987.
32. Халифман Э.А. Пособие по французской лексикографии. М., 1978.
33. Халифман Э.А., Макеева Т.С., Раевская О.В. Словообразование в современном французском языке. М., 1983.
34. Цыбова И.А. Словообразование в современном французском языке: Учебн. Пособие для ин-тоф и фак. Иностр. Яз. М., 1996.
35. Чекалина Е.М., Ушакова Т.М. Лексикология французского языка. СПб., 1998.
36. Балли Ш. Общая лингвистика и вопросы французского языка. М., 1955.

37. Балли Ш. Французская стилистика. М., 1961.
38. Абдушукурова Л.А. Stylistique du franzaais moderne. Ташкент, 2004.
39. Будагов Р.А. Литературные языки и языковые стили. М., 1967.
40. Виноградов В.В. Стилистика. Теория поэтической речи. Поэтика. М., 1962.
41. Долинин К.А. Стилистика французского языка. М., 1985.
42. Карасик В.И. Языковой круг. Личность, концепты, дискурс. М., 2004.
43. Маматов А.Э. Очерки по французской фразеологической стилистике. Т.: « Ўқитувчи”, 1989.
44. Маслова В.А. Когнитивная лингвистика. М., 2004.
45. Маслова В.А. Лингвокультурология. М., 2009.
46. Потоцкая Н.П. Стилистика современного французского языка. М., 1974.
47. Степанов Ю.С. Французская стилистика. М., 1982. 2003.
48. Хованская З.И., Дмитриева Л.Л. Stylistique franzaise. Стилистика французского языка. М., 2004.

### Немецкий язык

1. Pan G.W. Deutsche Stilistik, Т. 2010
2. Брандес М.П., Провоторов В.И. Анализ текста, М. 2003
3. Engel U. Kurze Grammatik der deutschen Sprache. Iudicium, München, 2002.
4. Moskalskaja O.I. Grammatik der deutschen Gegenwartssprache. 3. Aufl. М., 1983.
5. Schendels E.W. Deutsche Grammatik. Wort, Satz, Text. М., 1999.
6. Schmidt W. Grundfragen der deutschen Grammatik. Eine Einführung in die funktionale Sprachlehre. Berlin, 1997.
7. Ryszard Lipczuk. Diskurslinguistik und Systemlinguistik. Hamburg. 2010.
8. Gustav Ineichen. Allgemeine Sprachtypologie. Darmstadt. 1991.
9. Ihrosten Roelcke. Sprachtypologie des Deutschen. Berlin. 1997.
10. Peter Schlobinski. Grundfragen der Sprachwissenschaft. Göttingen. 2014.
11. Özlem Tekin. Grundlagen der kontrastiven Linguistik in Theorie und Praxis. Tübingen. 2013.
12. Wilhelm Franke. Einführung in die Sprachwissenschaft in 100 Fragen und Antworten. Hamburg. 1996.
13. Albert Busch u.a. Germanistische Linguistik. Tübingen. 2007.
14. Livia Adamcova. Praktische Phoentik des Deutschen. Bratislava. 1996.
15. Thomas Becker. Einführung in die Phonetik und Phonologie des Deutschen. Darmstadt. 2012.
16. Thea Schippan. Lexikologie der deutschen Gegenwartssprache. München. 2004.
17. Magnus Petersson/Joachim M.M. Nuppert. Elementarbuch der Phonetik. Hamburg. 2002.

18. Hamid Reza Yousef. Grundbegriffe der interkulturellen Kommunikation. München. 2014.

19. Hans Jürgen Heringer, Interkulturelle Kommunikation. Tübingen. 2010.

## **Раздел II. Теоретические проблемы литературы**

Содержание специальности “Литературы народов Европы, Америки и Австралии” составляет разработка проблем истории литературы народов Европы, Америки и Австралии, изучение сущности и особенностей творчества отдельных писателей, их художественного мировоззрения и творческой парадигмы, новаторства и художественного мастерства, продолжения ими национальных традиций и достижений мировой литературы; осмысление развития жанров, стилей, течений, направлений в художественном словесном творчестве, изучение динамики литературного творчества. Объект исследования – все значительные литературные явления, опубликованные и существующие в рукописном или каком-либо ином виде, литературные материалы, хранящиеся в архивах Узбекистана и за рубежом, вместе с тем научные труды, посвященные литературе народов Европы, Америки и Австралии. Особое значение приобретает изучение литературной классики, ее непреходящей ценности для современной духовно-нравственной культуры общества.

Специальность изучает национальное своеобразие, историю, современное состояние и закономерности развития литератур народов Европы, Америки и Австралии в тесном контакте с общемировым литературным процессом.

В связи с этим программа состоит из **двух** основных разделов, в свою очередь состоящих из подразделов специальности (история русской литературы, история зарубежной литературы).

Исследователь, избравший данную специальность должен разбираться в истории русской и зарубежной литературы разных периодов, представленной произведениями различных авторов и в разных жанрах. Поскольку деление этапов развития литературы в современной науке традиционно, то вступительный экзамен должен охватить важнейшие темы по разделам:

### **1. История русской литературы.**

#### **1.1. История древнерусской литературы.**

Художественное своеобразие «Слова о полку Игореве». Патриотические идеи в произведении. Художественное своеобразие книги.

#### **1.2. Русская литература XVIII века.**



Своеобразие литературы русского классицизма. Новаторство М.В.Ломоносова. Идеино-тематическое содержание од Ломоносова. поэты-классицисты (Г. Державин и др.). Литература русского сентиментализма («Бедная Лиза» Н. Карамзина – идейный смысл и образы).

### 1.3. Русская литература XIX века.

Особенности романтизма в России (ранний Пушкин, Лермонтов). «Южные поэмы» А.С. Пушкина. Типология героя. Образные средства выражения. Романтическая поэзия М.Ю.Лермонтова. Его пейзажная, философская и любовная лирика. «Герой нашего времени» как произведение переходного периода.

Плеяда великих русских реалистов – Пушкин, Гоголь, Л.Толстой, Н.Некрасов, И.Гончаров, Ф.Достоевский, И.Тургенев. Идеиное и эстетическое содержание романа Пушкина «Евгений Онегин». Образ русского «лишнего человека». Характер конфликта в романе. Система образов в произведении. Образ автора. Художественные достижения произведений русского реализма. Н.В.Гоголь и его традиции в русской литературе. Образ «маленького человека» в Петербургских повестях». Художественный тип Башмачкина («Шинель»). «Мертвые души» как этапное произведение русской литературы.«Война и мир» Л.Толстого как эпическое произведение. Отражение событий русской истории. Образная система романа. Фольклорные традиции и образы простого народа в поэме Н. Некрасова «Кому на Руси жить хорошо». Философские и этические проблемы в романе Ф. Достоевского «Преступление и наказание».

### 1.4. Русская литература XX-XXI веков.

Мировое значение творчества русских классиков А.П.Чехова, А.М.Горького, М.Зощенко, И.Бунина, А.Куприна, С.Есенина. Литература русского зарубежья Понятие модернизма и дискуссии вокруг термина. Важнейшие явления русской литературы начала XXI века (В.Пелевин, Т.Толстая и др. по выбору соискателя).

## **2. История зарубежной литературы.**

### 2.1. История античной литературы.

Античная мифологии, ее историческое и художественное значение для мировой культуры. Основные греческие божества и циклы греческих мифов. Эпические поэмы Гомера «Илиада» и «Одиссея», их сюжеты и поэтика. Важнейшие представители античной лирики (Сапфо, Алкей, Анакреонт). Драматургия Софокла («Царь Эдип»), Еврипида («Медея») и Эсхила («Орестея»). Римская литература. Драматургией Плавта(комедия «Горшок»).

### 2.2. Литература Средних веков и Возрождения.

Наиболее значительные произведения средневековой литературы и эпохи Возрождения. «Божественная комедия» Данте – величайшая поэма эпохи Возрождения. Ее замысел, композиция и образы. Творчество Шекспира. Комедии Шекспира («Венецианский купец» и др.), их соответствие идеалам эпохи. Трагедии Шекспира «Гамлет», «Отелло», «Король Лир». Трагические конфликты и сюжеты. Роман Ф.Рабле «Гаргантюа и Пантагрюэль», его комическая стихия, сатирическое содержание. «Декамерон» Дж. Боккаччо и его роль в борьбе со средневековым аскетизмом. Значение творчества гуманистов эпохи Возрождения в мировом литературном процессе.

### 2.3. История литературы XVII-XVIII века.

Проблемы жанрового и идейного своеобразия произведений 17-18 вв. Ж.-Б.Мольер как новатор (новый тип комедии). «Мещанин во дворянстве» - система персонажей, своеобразие конфликта и сюжета. Лопе де Вега и его героические драмы («Звезда Севильи», «Овечий источник»). Д.Дефо и его роман «Робинзон Крузо». Идейный смысл произведения. «Путешествия Гулливера» Д.Свифта как сатирический романа. Объекты сатирической критики. Социальная проблематика комедий П.Бомарше («Севильский цирюльник», «Женитьба Фигаро»). «Фауст» Гете - одна из вершин мировой литературы. Образ Фауста и концепция человека у Гете. Проблема служения человеческому обществу.

### 2.4. История литературы XIX века.

Идейные основы литературы романтизма. Произведения важнейших романтиков Запада (Байрон, Шелли, В.Скотт) и Литература реализма (вторая половина 19 века). Поэма Байрона «Паломничество Чайльд Гарольда». Композиция поэмы. Образ лирического героя. Национально-патриотические идеи в поэме. Филофская и пейзажная лирика Шелли. Вальтер Скотт – создатель исторического романа («Айвенго», «Квентин Дорвард»). Бальзак как теоретик и практик реалистического искусства. Социальные романы и повести Бальзака. Тема денег в повести «Гобсек» и романе «Отец Горио». Критический реализм Стендаля (роман «Красное и черное»). Реалистические романы Ч. Диккенса («Домби и сын»). Образы детей в романах Диккенса («Оливер Твист»). Реализм рубежа 19 и 20 веков. Э.Золя. Тема труда в романе «Жерминаль». Сатирическая аллегория А.Франса «Остров пингвинов». Творчество представителей декаданса (эстетизм О.Уайльда). Роман «Портрет Дориана Грея» как выражение идейных концепций Уайльда.

### 2.5. История литературы XX-XXI веков.

Актуальные проблемы современного литературного процесса. Особенности реализма XX века в творчестве западных классиков Э.Хемингуэя, Б.Брехта, Д.Стейнбека. Ранние произведения Хемингуэя и

тема «потерянного поколения» (рассказы, «Прощай, оружие!») Испанская тема в романе «По ком звонит колокол». Философское содержание повести «Старик и море». Бертольт Брехт – драматург-новатор. Антивоенная тема в пьесе «Матушка Кураж и ее дети». «Жемчужина» Д.Стейнбека как философская притча.

Произведения западных писателей XXI века (Ф.Бегбедер, П.Зюскинд, Д.Барнс, Б.Эллис и др.) по выбору экзаменуемого.

### Список литературы

1. Артамонов С. История зарубежной литературы XVII – XVIII веков. – М., 1978.
2. Белов С. Бойня номер «X». Литература Англии и США о войне и военной идеологии. – М.: Сов. Писатель, 1991.
3. Гиленсон Б. История литературы США. – М.: Академия, 2003.
4. Гиленсон Б. История литературы США. – М.: Академия, 2003.
5. Зарубежная литература XX века. – М.: Академия, 2003.
6. Земсков В. Габриэль Гарсиа Маркес.- М., 1986.
7. Злобин Г. По ту сторону мечты. Страницы американской литературы XX века. – М.: Художественная литература, 1985.
8. Ивашева В. Литература Великобритании XX века.- М.: Высшая школа, 1984.
9. История зарубежной литературы XVIII века.- М., 1984.
10. История зарубежной литературы XIX века. Под ред. Я.Н.Засурского и С.В.Тураева. -М.,1982.
11. История зарубежной литературы XIX века. / Под ред. Я.Н. Засурского С.В., Тураева . - М., 1982.
12. История зарубежной литературы XIX века. Под ред. А.С. Дмитриева. Ч.1-2. - М., 1979-1983.
13. История зарубежной литературы конца 19 - начала 20 века: учебник для филол. Фак. Ун-тов / под ред. Л.Г.Андреева. - М., 1978
14. История зарубежной литературы конца 19 начала 20 веков. - М., 1989.
15. История зарубежной литературы конца 19 начала 20 веков. - М., 1989.
16. История зарубежной литературы XX века. - М., 1990.
17. История зарубежной литературы XX века. - М., 1990.
18. История зарубежной литературы. XVII век.- М., 1987.
19. Калиганов И.И. Веков связующая нить (Вопросы истории и поэтики славянских литератур и культур). М., 2006. 602 с
20. Киреева Н.В. Постмодернизм в зарубежной литературе. – М.: Флинта, 2004.
21. Кутейщикова В. Осповат Л. Новый латиноамериканский роман.50-60-е годы.- М., 1983.

22. Луков В. История литературы. Зарубежная литература от истоков до наших дней. - М.: Академия, 2008.
23. Мамонтов С. Испаноязычная литература стран Латинской Америки XX века.- М., 1983.
24. Мулярчик А. Современный реалистический роман США. 1945-1980. – М.: Высшая школа, 1988.
25. Основные произведения иностранной художественной литературы: .Европа Америка Австралия Литературно-библиографический справочник 6-е изд., исправленное и дополненное Москва «ТЕРРА» - «ТЕККА» 1998.
26. Русская постмодернистская литература: Учеб. пособие. - 3-е изд., изд., и доп. — М.: Флинта: Наука, 2001.
27. Столбов В. Пути и жизни. О творчестве популярных латиноамериканских писателей.- М., 1988.
28. Тертерян И. Человек мифотворящий. О литературе Испании, Португалии и Латинской Америки.- М., 1988.
29. Черноземова Е.Н. История английской литературы: Планы. Разработки. Материалы. Задания. — 2-е изд., испр. — М.: Флинта: Наука, 2000.
30. Аникин Г.В., Михальская Н.П. История английской литературы.- М.: Высшая школа, 1985.
31. Шишкин А.П. Современный английский роман (проблемы войны и мира). – М.: Высшая школа, 1983.
32. Гудзий Н.К. История древнерусской литературы. М. Флинта, 2001
33. История русской литературы 11-17 веков под редакцией Д.Лихачева. М. «Просвещение», 1980
34. Федоров В.И. История русской литературы 18 века. Учебник для вузов. М., «Просвещение», 2000
35. История русской литературы. В 4-х т. Литература конца XIX – начала XX века. Л., 1984
36. Келдыш В. Русский реализм начала XX века. М., 1975.
37. Кожинов В. Статьи о современной литературе. М., 1990.
38. Колобаева Л. Концепция личности в русской литературе рубежа XIX – XX веков. М., 1990.
39. Колобаева Л. Русский символизм. М., 2000.
40. Ланщиков А. Ищу собеседника: О прозе 70 – 80-х годов. М., 1989.
41. Лапченко А. Человек и земля в русской социально-философской прозе 70-х годов (В. Распутин, В. Астафьев, С. Залыгин). Л., 1985.
42. Литературно-эстетические концепции в России конца XIX – начала XX века. М., 1975.
43. Лейдерман Н.Л., Липовецкий М.Н. Современная русская литература. Книга 3. В конце века (1986- 1990-е годы) – М.: УРСС, 2001. . – М.: Флинта, 2003.

44. Писатели русского зарубежья. 1918 – 1940. Справочник. Ч. 1. А – И. М., 1993; Ч. 2. К – С. М., 1994.
45. Русская постмодернистская литература: Учебное пособие. - 3-е изд., изд., и доп. — М.: Флинта: Наука, 2001.
46. Русская литература XX века. В двух томах. Под редакцией Л.П.Кременцова. М., 2003(электронная версия)
47. Фатющенко В. Из истории русской лирики 10-х – начала 20-х годов. М., 1990.

Интернет-ресурсы

1. <http://www.lib.ru>
2. [www.portal-slovo.ru](http://www.portal-slovo.ru)
3. [ziyonet.uz](http://ziyonet.uz)